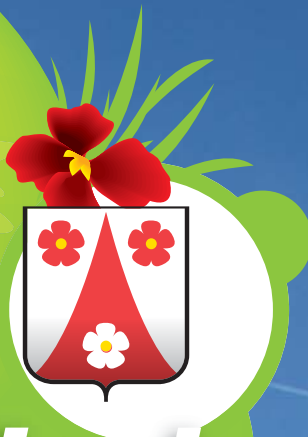


N° 367
Novembre
Décembre
2011

infos

communales

Baelen - Membach



Dossier:

Les Alizés à Membach

Histoire

- La Fagne baelenoise et la Via Mansuerisca

Nature

- La migration des grues cendrées

En bref

- Distribution gratuite d'arbres à Baelen
- Baelen, 3^{ème} commune la plus boisée de Belgique
- L'agriculture à l'honneur
- Le GT Bilinguisme recherche de nouveaux membres

Vie associative

- Les activités de cette fin d'année



Céline Scheen
en concert à Baelen
pour les 40 ans
du L.A.C.



Rôle de garde des médecins

Le médecin généraliste de garde (week-end et jours fériés) est joignable **au numéro unique : 087/ 33 87 00**. La population pourra, via ce numéro unique, entrer en contact avec le médecin généraliste de garde, le week-end **du vendredi 19h au lundi 8h et les jours fériés de la veille 19h au lendemain 8h**. Ce numéro unique pourra aussi être utilisé pour contacter le médecin généraliste de garde, **toutes les soirées et nuits de la semaine entre 19h et 8h du matin**.

Région Dolhain-Baelen-Welkenraedt

Adresses des médecins

Limbourg

DEGROS Émile	087.76.20.81
Rue O. Thimus 33 DOLHAIN	
FOURIR Béatrice	087.76.31.21
Rue J. Wansart 11 GOE	
JUNKER Paul	087.76.34.70
Avenue Reine Astrid 19 DOLHAIN	
MILET Jean-Pierre	087.76.34.40
Rue Maisier 12 DOLHAIN	
(domicile)	087.76.61.48
Neupré 17 BILSTAIN	
MILET Séverine	087.76.34.40
Rue Maisier 12 DOLHAIN	
(domicile)	087.76.61.48
Neupré 17 BILSTAIN	
STEVENS Anne-Françoise	087.76.45.45
Rue Maisier 72 DOLHAIN	
TIQUET Marie-Pierre	087.76.45.45
Rue Maisier 72 DOLHAIN	
TRAN Quang Hiep	087.44.58.81
Chemin du Meunier 15 BILSTAIN	

Baelen S/Vesdre

STAINIER Xavier	087.76.39.04
Route d'Eupen 6 BAELEN	
XHAUFLAIRE José	087.76.30.81
Rue du Thier 19-21 BAELEN	

Welkenraedt

ADLJU Arsalan	087.44.87.65
Rue des Déportés 3 WELKENRAEDT	
ANCION Thierry	087.88.17.17
Avenue des Aubépines 14 WELKENRAEDT	
DEJALLE Joseph	087.88.16.05
Rue Nishaye 30 HENRI-CHAPELLE	
ESSER Patrick	087.88.28.44
Rue Reine Astrid 34 WELKENRAEDT	
JOSKIN Benoît	087.88.17.44
Rue de la Croix 14 WELKENRAEDT	
ORBAN Thierry	087.88.32.22
Rue de l'Usine 17 WELKENRAEDT	
PICQUOT Eric	087.88.07.43
Rue de l'Eglise 5 WELKENRAEDT	
RÖMER Bernard	087.88.23.12
Rue du Centre 2 WELKENRAEDT	

Lontzen

FRANCK Alain	087.88.01.82
Rue de l'Eglise 47/A LONTZEN	

LE MOT DU BOURGMESTRE

Dans notre commune, le conseil communal a lieu, sauf exception et périodes de vacances, le deuxième lundi du mois. Lors de cette réunion sont prises les décisions qui relèvent de la compétence des conseillers communaux selon les dispositions du code de la démocratie locale et de la décentralisation et aussi les décisions qui engagent la commune dans des projets d'investissements. Un quotidien régional s'est livré à une enquête auprès des communes de l'arrondissement de Verviers afin d'évaluer le taux de fréquentation des citoyens à ces séances et il faut bien constater que le public ne se bouscule pas au portillon.

Une raison évoquée est que les décisions seraient ficelées d'avance. Je voudrais préciser que, dans notre commune, le conseil n'est pas précédé d'une commission générale où tous les points mis à l'ordre du jour sont discutés et votés. Le débat reste donc ouvert lors des séances publiques et le conseil n'est pas une chambre d'entérinement des décisions prises lors de la commission précitée.

J'espère donc que le public sera plus nombreux lors des débats des conseils communaux dans les prochains mois.

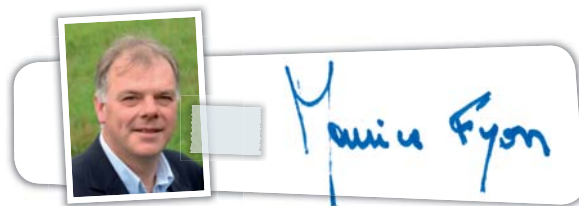
Au début du mois d'octobre a eu lieu l'opération Agricharme, manifestation qui a pour objectif de valoriser l'agriculture en proposant à la population, et plus particulièrement aux enfants, d'aller à la rencontre des agriculteurs et de visiter leurs fermes afin de connaître leur mode de fonctionnement. Je remercie la Province de Liège pour son soutien à cette initiative enrichissante.

Un grand merci à Maryline et Francis Creutz pour avoir ouvert les portes de leur exploitation et permis ainsi à de nombreux élèves de nos écoles communales ainsi que des communes voisines de découvrir la vie quotidienne de nos fermiers et les débouchés de notre agriculture.

Je rappelle que l'automne est la saison propice aux tailles des haies. Outre le fait qu'il s'agit d'une obligation reprise dans l'ordonnance de police adoptée par le conseil communal, c'est aussi un acte citoyen et responsable pour la sécurité et le respect du voisinage.

Que ces quelques semaines d'été indien dont nous avons bénéficié aient pu aider chacun d'entre nous, adulte ou enfant, à se conditionner pour affronter des journées moins lumineuses et les premiers frimas.

Votre Bourgmestre,
Maurice Fyon



Administration communale de Baelen • rue de la Régence 1 • 4837 BAELEN
Tél. : 087 76 01 10 • Site internet: www.baelen.be

Bulletin communal bimestriel

Editeur responsable: Maurice FYON, Bourgmestre
Rédaction et coordination: Francis BEBRONNE, Echevin

Prochaine édition: janvier / février 2012 distribué vers 16 janvier 2012

Date limite de remise des documents: 15 décembre 2011

Envoi de documents par e-mail à « bulletincommunal@baelen.be » en fichier traitement de texte sans mise en page particulière, **photos en format.jpg à envoyer en pièce jointe**.

SITE INTERNET DE LA COMMUNE DE BAELEN

www.baelen.be

BUREAUX DE L'ADMINISTRATION COMMUNALE

Horaires

Lundi 8h30 - 12h
Mardi 8h30 - 12h et 14h - 16h
 Mercredi 8h30 - 12h
Jeudi 8h30 - 12h et 14h - 16h
 Vendredi 8h30 - 12h
 Samedi 9h - 12h (permanence)
(permanence cartes d'ident. électr. uniquement les 1^{er} et 3^e samedis du mois)
 Sur rendez-vous les lundi, mercredi et vendredi après-midi.



BUREAUX FERMÉS

L'Administration communale sera fermée

- **Vendredi 11 novembre** (Armistice) et **mardi 15 novembre** (fête du Roi)
- **Samedi 24 décembre** et **lundi 26 décembre** (Noël)
- **Samedi 31 décembre** et **lundi 2 janvier** (Nouvel An)

ETAT-CIVIL

Naissances

Aaron LICOPS, La Sablière, 20 (25/08)
 Nathan THEING KYC, Forges, 113 (01/09)
 Guillaume LEVAUX, Forges, 10/4/5 (08/09)
 Elise NIX, chemin de Hoevel, 1B (16/09)
 Wyatt DEMEYERE, Forges, 81 (10/10)

Mariages

Matthias KLINKENBERG
 et Sandra VOGTMANN, rue St-Paul, 9 (27/08)
 Vincent DOSSERAY et Vanessa FRIEDRICH, rue de l'Invasion, 1C (03/09)

Décès

Peter PARMENTIER, époux de Maria NOEL, Roereken, 6 (23/07)
 Arlette DASSY, épouse de Elie HENDRICK, Limbourg (23/08)
 Marie CONINX, Vve de Pierre KLINKENBERG, rue du Pensionnat, 7 (13/09)
 Robert BAUCHE, époux de Huguette PERRY, route d'Eupen, 101A (29/09)

PARUTIONS 2012 DU BULLETIN COMMUNAL : planning

Période	Remise des textes à l'Adm. communale	Date de distribution postale
janv/fév 2012	15-déc-11	lundi 16 janvier
mars/avril 2012	15-fév-12	lundi 12 mars
mai/juin 2012	15-avr-12	lundi 14 mai
juillet/août 2012	15-juin-12	lundi 9 juillet
sept/oct 2012	15-août-12	lundi 10 septembre
nov/déc 2012	15-oct-12	lundi 12 novembre

N.B. La date de distribution reste indicative et peut varier de quelques jours. La Commune de Baelen ne peut en être tenue responsable.

Cartes d'identité électroniques belges

Du lundi au vendredi suivant l'horaire habituel et uniquement les 1^{er} et 3^{ème} samedis du mois (durant la permanence de 9 à 12 h).

Documents de voyage : pensez-y à temps...

Avant chaque départ à l'étranger, il est conseillé de s'informer sur les documents de voyage exigés, soit auprès de votre bureau de voyage ou sur le site web des Affaires Etrangères : <http://www.diplomatie.be> : rubrique « En voyage » / « Documents de voyage ».

Nous vous rappelons que tout enfant de moins de 12 ans doit être en possession d'une Kids-ID (document d'identité électronique avec photo) ou d'un certificat d'identité en carton avec photo valable, dès qu'il passe la frontière belge et pour les voyages effectués au sein de l'Europe.

Afin de recevoir la Kids-ID à temps, **la demande doit être introduite auprès de l'Administration communale au moins 3 SEMAINES AVANT la date de départ prévue** (ce délai est exigé pour la fabrication et la livraison de la Kids-ID). **L'enfant doit en outre être présent et accompagné de l'un de ses parents.** Il faudra également se munir d'une photo d'identité répondant aux mêmes critères que ceux requis pour la confection des autres cartes d'identité électroniques (fond blanc...).

En procédure normale, le coût s'élève à **3 €**.

En cas d'introduction d'une demande de Kids-ID ou de passeport de voyage hors délai, il faudra recourir à la procédure d'urgence dont le coût atteint 106, 170 ou 210 € selon le cas !

Tous les pays ne reconnaissent pas la Kids-ID comme étant un document d'identité valable : veuillez consulter le tableau du S.P.F. Affaires Etrangères sur le site du Registre National, à l'adresse suivante : <http://www.ibz.rn.fgov.be> : rubrique « Kids-ID » / « Accès à l'étranger ».

L'allocation de chauffage 2011

Qu'est-ce que c'est ?

Le Fonds Social Chauffage intervient partiellement dans le paiement de la facture de gasoil de certaines personnes. Dorénavant, le Fonds intervient pour toutes les livraisons faites entre le **1^{er} janvier et le 31 décembre 2011**. Il n'y a plus de période de chauffe à respecter pour la commande.

Qui peut en bénéficier ?

1: les personnes ayant droit à une intervention majorée d'assurance maladie invalidité (BIM)

A noter que le montant annuel des revenus bruts imposables du ménage ne doit pas dépasser **15.782,42 € + 2.921,74 €** par personne à charge.

Dans cette catégorie, on ne tient pas compte du patrimoine immobilier du ménage.

2: les personnes aux revenus limités

Les personnes dont le montant annuel des revenus bruts imposables est inférieur ou égal à **15.782,42 € + 2.921,74 €** par personne à charge.

Dans cette catégorie, on tient compte du patrimoine immobilier du ménage. Le revenu cadastral non indexé (x3) des biens immobiliers autres que l'habitation du ménage est pris en compte.

3: les personnes endettées

Personnes bénéficiaires d'une médiation de dettes ou d'un règlement collectif de dettes et qui sont dans l'incapacité de payer leur facture de chauffage.

Quels combustibles ?

Les combustibles concernés sont les suivants:

- le gasoil de chauffage en vrac ou à la pompe (mazout)
- le pétrole lampant à la pompe
- le gaz propane en vrac (pas de bonbonnes)

Le Fonds n'intervient donc pas pour les combustibles suivants: le gaz naturel par raccordement au réseau de distribution de ville, le gaz propane en bouteille et le gaz butane en bouteille.

Quel est le montant de l'intervention ?

Le montant de l'intervention dépend du prix du gasoil facturé: plus le prix est élevé, plus l'intervention est importante. Le Fonds intervient pour un **maximum de 1.500 litres** avec un total de :

- **300 €** maximum par ménage.

Une intervention forfaitaire de **210 €** existe également pour les personnes qui se chauffent avec du mazout ou du pétrole lampant à la pompe. Un seul ticket suffit pour y prétendre.

Que devez-vous faire ?

Si vous pensez pouvoir bénéficier du soutien du Fonds Social Chauffage, vous devez adresser une **demande** au **CPAS de Baelen** à une permanence du **lundi, mercredi ou vendredi entre 08h30 et 11h30** (rue de la Régence 6) **dans les 60 jours suivant la livraison**.

Vous devez vous munir de vos documents d'identité, la facture, une attestation de votre mutuelle qui précise que vous bénéficiez du statut BIM (pour la première catégorie), votre dernier avertissement extrait de rôle ou une attestation précisant que vous êtes en médiation de dettes ou en règlement collectif de dettes (pour la troisième catégorie)

Pour de plus amples informations, vous pouvez prendre contact avec le service social du CPAS au **087/76.01.13**. Des renseignements peuvent être également obtenus sur le site www.fondschauffage.be ou au numéro gratuit : 0800/90 929.

Si vous cherchez du travail...

Un classeur contenant les offres d'emploi du FOREM est mis à la disposition du public au bureau de l'A.L.E. (Agence locale pour l'emploi) situé Rue de la Régence 6, pendant les heures d'ouverture: **lundi, mardi et jeudi**: de 8h à 12h et de 13h à 16h30, ainsi que le **vendredi** pendant la permanence de la Maison de l'emploi, de 9h à 12h.

Vous pouvez y consulter des affichettes très détaillées (profil, compétences requises, type de contrat, coordonnées de l'employeur...).

Elles sont mises à jour quotidiennement.



Heures d'ouverture des bureaux:

Lundi	8h30 - 12h et 13h30 - 16h
Mardi	8h30 - 12h sur RV
Mercredi	8h30 - 12h et 13h30 - 16h
Jeudi	8h30 - 12h sur RV
Vendredi	8h30 - 12h sur RV

Permanences à Baelen **tous les vendredis** de 9h à 12h dans les locaux de l'Agence Locale pour l'Emploi, rue de la Régence 6.

Place des Combattants 21

B-4840 Welkenraedt

Tél.: **087/69.32.00** - Fax: **087/69.32.09**



Agence Locale pour l'Emploi de Baelen (ASBL)

Lundi, Mardi, Jeudi de 8h00 à 12h00 et de 13h à 16h30

Rue de la Régence, 6 - 4837 Baelen

Tél. 087/76.01.28 - Fax 087/76.01.17

Claudine.Bebonne@publink.be



Poste de police de Baelen

A partir de ce mois de novembre, le poste de police de Baelen sera ouvert uniquement les 1^{er} et 3^{ème} samedis du mois.

Pour rappel, voici les heures d'ouverture du poste de police

Lundi, mardi, jeudi : de 9h30 à 11h30
Mercredi, vendredi : de 15h00 à 17h00
1^{er} et 3^{ème} samedi du mois :
de 9h30 à 10h30

En-dehors de ces heures, vous pouvez vous adresser à l'Antenne de Welkenraedt, de 8h00 à 17h00 du lundi au jeudi, et de 8h00 à 19h00 le vendredi.
 Tél. : 087/39.48.30

En cas d'urgence, formez le 101

Conseiller énergie

Roland FANIELLE, conseiller énergie

Horaire à l'Administration communale : toutes les semaines paires, du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30
sur RV

Email : roland.fanielle@gmail.com
 Tél. 087/76.01.41

11 NOVEMBRE 2011 ANNIVERSAIRE DE L'ARMISTICE

Les représentants des Anciens Combattants de Baelen-Membach vous invitent à participer nombreux aux manifestations qu'ils organisent comme suit :

Relais sacré : le dimanche 6 novembre 2011

à 12h40, au monument de Baelen, et à 12h50, sur la place Th. Palm à Membach.

11 novembre à Membach

9h00 : Accueil des Anciens Combattants à la maison communale par M. le Bourgmestre, MM. les Echevins, Mme la Présidente du CPAS ainsi que Mmes et MM. les Conseillers communaux.

Les présidents et délégués des sociétés locales, les enseignants ainsi que les enfants de l'école de Membach seront associés à cette manifestation.

Départ en cortège pour le dépôt de fleurs aux deux monuments, rue des Fusillés, place Th. Palm, ainsi qu'au cimetière de Membach.

11 novembre à Baelen

10h30 : Messe fondée par les Anciens Combattants en l'église saint Paul. Réception des Anciens Combattants devant l'église. Les présidents et délégués des sociétés locales, les enseignants ainsi que les enfants de l'école de Baelen seront associés à cette manifestation.

Après la messe, départ en cortège à travers le village et dépôt de fleurs aux Monuments aux Morts.

Réception à la cafétéria du Foyer culturel.

Cordiale bienvenue à tous.

Pour la F.N.C. : M. Henri BASTIN, Porte-drapeau

Par le Collège,

La Secrétaire,
C. PLOUMHANS

Le Bourgmestre,
M. FYON

ARRET DE LA DISTRIBUTION DES SACS-POUBELLE GRATUITS REPRISE EN FEVRIER 2012

En raison de l'indisponibilité des sacs-poubelle communaux, la distribution des sacs gratuits n'a pas pu se faire durant le mois d'octobre comme prévu

La distribution des sacs reprendra en **février 2012** et sera organisée durant les semaines suivantes :

- du **6 au 12 février**,
- du **13 au 19 février**,
- du **27 février au 4 mars**.

Les rouleaux pourront être enlevés à la Cantellerie, rue de la Régence, 6, les mardis et jeudis de 14 à 16 heures, ainsi que les samedis de 9 à 12 heures.

Pour recevoir votre rouleau gratuit, il faudra vous munir de votre avis d'imposition-extrait de rôle original de la taxe sur les déchets ménagers.

La commune de Baelen vous présente toutes ses excuses pour ce désagrément.

Le parc d'activités économiques Eupen – Baelen

Les investisseurs qui souhaiteraient implanter leur entreprise dans le parc d'activités économiques de Eupen - Baelen, situé rue Mitoyenne, peuvent s'inscrire auprès de la SPI+ (Service Promotion Initiatives en Province de Liège).

Ils seront dès lors inscrits sur une liste d'attente qui constitue l'ordre de traitement des dossiers.

SPI+

Atrium Vertbois, rue du Vertbois 11,
 4000 LIEGE
 Tél.: 04/230.11.11 - Fax: 04/230.11.20
 www.spi.be

■ Distribution du bulletin communal

Si vous n'avez pas reçu votre bulletin communal dans votre boîte aux lettres, sachez que dans les jours qui suivent la distribution postale, nous déposons une quinzaine d'exemplaires dans les 3 boulangeries de notre commune ainsi qu'à la librairie « Chez tante Jack ».

Si votre voisin n'a pas reçu son bulletin communal, faites-lui suivre cette information.

■ Faire paraître de l'info dans le bulletin communal

L'objectif du bulletin communal est de relayer l'information locale à l'attention des habitants de notre commune, que ce soit sur la vie sociale, administrative, culturelle, associative ou économique. S'il s'agit d'information commerciale, vous devez contacter la société Régifo (tél 071/71.32.91) qui gère, par convention, les parutions publicitaires qui sont payantes.

Concernant les activités d'associations locales, il suffit d'envoyer par mail à « bulletincommunal@baelen.be » un fichier en format traitement de texte (type Word) avec vos activités, actualités... Pour les remerciements suite à un décès, une communion, un anniversaire de mariage... la procédure est identique.

Nous sommes ouverts à toute suggestion pour traiter de sujets divers, notamment pour la rubrique « dossier » avec une analyse détaillée, ou en version courte dans la rubrique des nouvelles « en bref ». N'hésitez pas à nous faire part de vos remarques, critiques, idées, coups de cœur, par e-mail (bulletincommunal@baelen.be) ou à Francis Bebronne (tél 0479/26.95.41) qui gère la coordination.

Pour rappel, la date limite de remise des textes est fixée au 15 du mois qui précède la parution. Pensez-y et n'oubliez pas d'anticiper!

■ Baelen est la troisième commune la plus boisée du royaume

Statbel, l'Institut national de statistique, vient de publier les chiffres de la superficie forestière de chacune des 589 entités du pays. Le classement s'effectue selon le pourcentage de superficie forestière par rapport à la superficie totale de la commune.

La commune frontalière de Martelange occupe la première place, avec 85 % de superficie boisée. Baelen ne se situe pas bien loin, avec ses 78 % de surface boisée. 6651ha de notre commune sont couverts de forêts, ce qui en fait la troisième commune la plus boisée de Belgique, après Vresse-sur-Semois (7864ha). C'est la forêt domaniale de l'Her-

togenwald, couvrant environ deux tiers du territoire de la commune, qui nous permet d'occuper cette position du classement.

La forêt couvre un quart de la superficie de la Belgique (23%, soit 7.019 km²). Quatre cinquièmes des forêts de Belgique se trouvent en Wallonie. La Wallonie a une superficie boisée de 5.533 km², ce qui représente un tiers de sa superficie totale, tandis qu'en Flandre et dans la Région de Bruxelles-Capitale, un dixième du territoire est couvert de forêt.

Dans notre région, les communes jouxtant le plateau des Hautes Fagnes ou les Ardennes sont relativement fort boisées. À l'inverse, des communes bocagères telles que Herve ou Aubel comportent moins de zones forestières, de même que les entités plus urbanisées comme Dison ou Verviers. D'autres communes de la région figurent également dans le haut du classement, comme Stoumont (6^e), Eupen (9^e), Spa (13^e), ou Jalhay (21^e).



La répartition des forêts en Belgique

■ Votre habitation est-elle équipée de détecteurs de fumée ?

Ils sont obligatoires, mais trop souvent on oublie de les installer. Pourtant, ils sauvent des vies. En cas d'incendie, les détecteurs de fumée vous avertissent rapidement et vous permettent de quitter les lieux avant qu'il soit trop tard. C'est particulièrement important la nuit, où beaucoup de victimes d'incendies sont intoxiquées par les fumées.

Pour inciter les citoyens à équiper leur habitation d'un bon détecteur de fumée et à l'installer correctement, une campagne de sensibilisation a débuté en septembre dans toute la Belgique. La commune de Baelen a choisi de s'y associer. Ainsi, vous trouverez des informations sur les détecteurs de fumée sur le site internet communal, dans la rubrique « Actualités ». Le premier jeudi de chaque mois, de nouvelles informations seront ajoutées : comment les choisir, les installer, veiller à leur bon fonctionnement, etc.

Vous pourrez aussi trouver à l'administration communale des dépliants sur le sujet, pour vous aider à bien choisir vos détecteurs et les endroits où les placer dans votre maison. En cas d'incendie, vous serez ainsi prévenu à temps et mieux protégé !



■ Semaine de l'arbre 2011 les mellifères à l'honneur



La précédente distribution avait eu lieu en 2007 à Membach et avait connu un très grand succès.

Dans le cadre de la semaine de l'arbre, la commune de Baelen organise une distribution gratuite d'arbres le samedi 26 novembre de 9 h 30 à 12 h 30 dans le parc communal de Baelen.

Les arbres distribués cette année appartiendront tous à des espèces prisées par les abeilles (aubépine, charme, érable champêtre, viorne, ...). Plus d'une trentaine de variétés seront disponibles.

Vous aurez ainsi l'occasion de participer, comme votre commune, au « plan Maya » de sauvegarde des abeilles au travers de plantations où elles pourront trouver refuge et nourriture. De la documentation sur l'aménagement de jardins favorisant l'abeille sera également à votre disposition.

Vous aurez aussi l'occasion de recevoir de judicieux conseils en matière de plantation.

Le patro sera également de la partie pour vous proposer de déguster des marrons chauds.

■ Calendrier « Portraits agricoles » – à la rencontre de vos agriculteurs



Le calendrier qui vous sera offert sera richement illustré de photos de nos agriculteurs et de leur travail.

Dans le cadre d'Opération de Développement Rural, un groupe de travail « convivialité » s'est attelé à la conception d'un calendrier présentant la vie des agriculteurs de la commune. Le calendrier est illustré par des photos-portraits des agriculteurs, qui s'adressent à leurs voisins non agriculteurs au travers de témoignages, petits retours historiques, chiffres interpellants, ...

Ce calendrier est pour les agriculteurs une occasion de se faire (mieux) connaître, de provoquer le dialogue, de susciter davantage de convivialité au travers d'une meilleure compréhension de leur réalité.

Le calendrier sera distribué en toute-boîte dans le courant du mois décembre. Merci de lui réserver un accueil à la hauteur de l'investissement et de l'enthousiasme placés par les agriculteurs dans ce projet.

■ Agricharme !

Début octobre, la ferme Creutz située rue St Paul accueillait l'opération Agricharme du service Agricole de la province de Liège. Sur deux jours, deux groupes de 80 enfants de 5ème et 6ème primaire ont participé à la découverte du monde agricole au cœur d'une exploitation. Parmi eux, les enfants de Baelen en Membach ont exploré l'univers agricole au travers de 6 ateliers : découverte de la ferme, la vache et son alimentation, un atelier goût avec la confection par les enfants d'un chausson aux pommes, l'environnement, les énergies, la découverte de l'apiculture.

Agricharme est une belle organisation, bien rôdée, mobilisant une équipe de plus de 10 personnes, des cuisines mobiles, un chapiteau,... Pour promouvoir l'agriculture, Agricharme offre notamment aux enfants le petit déjeuner et un repas chaud avec des produits frais et locaux. L'opération n'ayant lieu que 6 fois dans l'année pour toute la province, il faudra certainement attendre quelques années avant de pouvoir à nouveau l'accueillir.



Parmi les 6 ateliers, il y avait la visite de la ferme par ses exploitants.

■ Devenir apiculteur

La mobilisation est générale pour préserver les abeilles, qui sont un maillon indispensable de notre écosystème. En tant que « Commune Maya », Baelen mène des actions de sensibilisation, rencontres avec les apiculteurs, plantations mellifères. Si vous avez en vous l'envie de devenir apiculteur, la Fédération Royale Provinciale Liégeoise d'Apiculture (FRPLA) organise des cours d'apiculture. Ils débutent ce mois de novembre et se tiendront jusqu'à juillet 2012 à raison d'un samedi sur deux. Alternant théorie et pratique, cette formation aura lieu au domaine provincial de Wégimont, soit à moins de 20 min. de chez nous. Si vous êtes intéressé, vous pouvez prendre contact avec M. Jean Delré, jeandelre@hotmail.com, ou le contacter par téléphone au 04 278 55 65.



les abeilles passionnent depuis toujours petits et grands
photo journée Agricharme

■ Néréth coupé en deux !

Les travaux de l'extension du zoning East Belgium park s'intensifient sur notre commune. Le nouveau demi-échangeur autoroutier est en chantier et les travaux d'égouttage débutent à Néréth. La route de Néréth est totalement coupée à la circulation. L'ampleur des travaux et les traversées de voirie l'imposaient malheureusement. L'entreprise qui réalise ce chantier annonce une coupure totale de l'accès entre Néréth et la rue Mitoyenne durant 6 mois. Il est possible que la voirie soit rouverte durant les fêtes de fin d'année (congé du bâtiment). Des déviations vers Heggen ou la route d'Eupen seront organisées, notamment pour atteindre la E40. Pour ceux qui se rendent en direction de Liège, prendre l'autoroute à Elsaute est aussi une alternative intéressante.

■ Bibliothèque

La bibliothèque est maintenant bien installée dans les locaux remis à neuf de l'ancienne école maternelle de Baelen. Lumineuse, avec des espaces dévolus à la lecture des petits et des grands, elle vous offre une belle occasion de découvrir ou redécouvrir le plaisir de lire grâce à une collection d'ouvrages aussi riche que variée.



La bibliothèque dans sa nouvelle implantation

■ Le GT Bilinguisme recherche de nouveaux membres

Plébiscité lors de la présentation des différents projets visant à dynamiser la commune, le Groupe de Travail Bilinguisme a pour objectif d'améliorer la pratique des deux langues régionales et l'apprentissage de l'autre langue : l'allemand pour certains, le français pour d'autres. Le groupe se réunit tous les 3 mois et développe des projets qui favorisent la pratique du bilinguisme : tables de conversation, ateliers de fabrication de biscuits de Noël avec les enfants ou autres activités ludiques en deux langues mettent les gens en contact et permettent un apprentissage « en immersion ». Le GT Bilinguisme souhaite s'ouvrir à de nouveaux membres et bénéficier d'idées nouvelles. Si le sujet vous tient à cœur, ou si vous souhaitez davantage de renseignements, vous pouvez rejoindre le groupe en contactant jeparticipe@baelen.be

■ Rivières Propres.

Une cinquantaine de bénévoles avait répondu à l'appel de participation à l'opération Rivières Propres sur notre commune, le samedi 1^{er} octobre. L'équipe de voirie, avec 5 hommes et 2 véhicules, s'était jointe à l'opération. Le Patro avait répondu à l'appel en mobilisant ses membres en nombre. Au total, 6 équipes ont nettoyé la Vesdre à Perkiets, la Bach et le Breyenborn à Membach, le ruisseau de Baelen entre Néréth et Médael. Même si on ne retrouve plus d'importants dépôts clandestins, chaque édition permet de récupérer plusieurs m³ de déchets de toute sorte dont une grande partie sont jetés des voitures (canettes, bouteilles, déchets de fast-food,...). On note aussi une pollution due à ceux qui se servent des cours d'eau pour évacuer illégalement leurs tontes de pelouse.

Cette organisation était soutenue par le Contrat de Rivière Vesdre qui apporte chaque année un soutien logistique et fournit équipements de travail et de sécurité, boissons, pommes. Merci à tous ceux qui ont collaboré à la réussite de cette opération.



Une partie du « butin » du nettoyage de nos ruisseaux.



Le patro s'était mobilisé en nombre pour cette opération Rivières Propres.

■ Dexia et nos finances communales

La crise Dexia fait la une des médias et avec elle circule toute une série d'informations sur la mise en grande difficulté des finances de certaines communes. Comme toutes les communes, Baelen détient des parts dans le Holding Communal qui détient des actions de Dexia. Durant les « bonnes années », notre commune touchait un montant de l'ordre de 30.000€* de dividende annuel (* moyenne 2006-2008). En 2009 et la première crise bancaire, il n'y avait pas eu de rentrées de dividendes. Pour cette année, le budget 2011 prévoyait 3.000€ de dividendes. Il est clair qu'il n'y en aura pas. Sachez toutefois que l'absence de dividende de Dexia pour cette année et probablement les suivantes n'est pas de nature à mettre en difficulté les finances de notre commune.

Vous voulez réduire vos consommations d'énergie et vous habitez Baelen, Lontzen ou Plombières?

Alors ceci est pour vous !

Le groupe action-énergie³ a été créé suite à la signature par les trois communes de la convention sur le développement durable.

Le groupe est composé de quelques habitants, et notamment d'un guide énergie, qui souhaitent vous aider à faire des économies d'énergie, à consommer mieux, payer moins, mais aussi à préserver votre avenir et celui des générations futures !

Une feuille de calcul individuelle permettant de relever les consommations a été élaborée.

Ce que nous pouvons vous apporter :

- Des trucs et astuces, des encouragements pour diminuer vos consommations ;
- L'analyse de l'évolution de vos consommations ;
- Des comparatifs pour savoir où vous vous situez ;
- Les conseils d'un guide énergie, si vous le souhaitez.

Ce que nous attendons de vous :

- Quelques données relatives à votre habitation, la composition de votre ménage ;
- Vos relevés mensuels d'électricité, de mazout, gaz et/ou bois, eau, ...
- De participer une ou deux fois par année à une rencontre de mise en commun.

A plusieurs, c'est plus facile de relever le défi !

Vous êtes intéressés, alors inscrivez-vous par mail : action.energie3@gmail.com

ou auprès de Anne-Christine Roemers – 087/76.01.10 ac.roemers@publilink.be

Avec l'accompagnement de la Fondation Rurale de Wallonie



RAMASSAGE DES SAPINS DE NOËL

Le ramassage des sapins de Noël aura lieu le **JEUDI 12 janvier 2012**. Nous vous prions de bien vouloir débarrasser votre sapin de toutes ses décorations, guirlandes, pot, etc..., et de le déposer, de façon visible, le mercredi 11 janvier au soir en bord de route (sans toutefois entraver la circulation).

!! Attention : tout sapin non repris parce qu'il n'aura pas été déposé le mercredi soir, devra être évacué par vos soins et à vos frais.

Merci de votre collaboration

Record du monde battu !

Le samedi 27 août 2011, 6 aîlères de notre commune ont participé à une tentative de battre le record **du monde** de jeu du drapeau.

Le challenge consistait à rassembler un minimum de 750 joueurs qui devaient jouer le même jeu pendant 5 minutes sur la même mélodie.

La Saint-Paul s'est donc rendue à l'invitation de la société sœur de Nieuw-Dijk Didam (NL), dans le cadre d'un anniversaire, afin de contribuer à cette superbe organisation.

Jean Straet, René Corman, Alain Nyssen, Romuald Corman, Bryan Brandt et notre président Roger Brandt se sont donc entraînés chez nous, puis sur place sur la chorégraphie imposée.

Après un cortège dans le village néerlandais, c'est vers 16h que la prairie s'est peu à peu peuplée de joueurs appartenant à 134 sociétés venant de Hollande, Allemagne, Pologne et Belgique (5 sociétés).

Ce sont pas moins de 1017 joueurs qui, malgré la légère pluie au début, ont réussi le pari de battre le record du monde du nombre de participants à un jeu du drapeau.

Un notaire a authentifié ce résultat.

Nos 6 aîlères sont revenus avec une médaille ainsi qu'un certificat personnalisé.

Un grand bravo à eux.

Cet exploit peut être visionné sur you-tube:

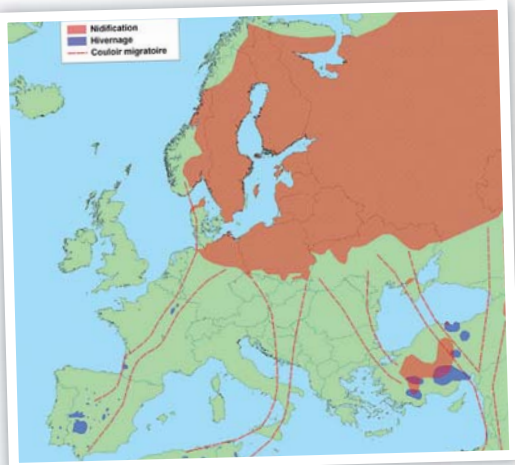
<http://www.youtube.com/watch?v=ZZp9jjuqw3E>



La migration des grues cendrées

La grue cendrée est le plus grand des oiseaux d'Europe avec ses 2 mètres d'envergure et un poids de 4 à 6 kg. Son plumage est gris presque uniforme si ce n'est les adultes qui présentent un contraste noir et blanc sur la tête et le cou ainsi qu'une tache rouge sur le sommet de la tête. On estime la population européenne à 110.000 oiseaux.

L'arrivée de vagues de froid dans le nord en octobre (principalement en Suède et en Finlande, où elles ont leur site de reproduction) les empêche d'accéder à leur nourriture, constituée d'herbe tendre, de plantes aquatiques ou encore de baies. Elles se rassemblent alors par milliers sur l'île suédoise de Öland pour commencer à migrer vers le côté sud de la mer Baltique, sur l'île de Rügen. C'est ainsi qu'on dénombre là-bas en octobre pas loin de 30.000 grues tandis que 15.000 autres attendent plus à l'intérieur de l'Allemagne. Les premiers départs s'effectuent vers la fin octobre et précèdent souvent de 2 à 3 semaines la vague principale de migration. La migration se fait en deux couloirs. Une partie de la population de grues migre de la Finlande et la Suède à la Tunisie et l'Algérie en passant à l'est par la plaine hongroise. L'autre partie passe par l'Allemagne, la Belgique, le Luxembourg et la France pour rejoindre l'Espagne. C'est ainsi que pas loin de la moitié de la population d'Europe des grues choisit ce couloir estimé à 200km de large et passe au-dessus de nos têtes. Prenons la peine de scruter le ciel de temps à autre pour ne pas rater ce moment magnifique.



Volant à une vitesse de 40 à 70 km/h et entre 200 et 400m d'altitude suivant les conditions météo, les grues migrent en V de jour comme de nuit. L'année passée au début du mois de novembre, ce sont des milliers de grues qui ont été vues et entendues au dessus de nos régions. Le 17 novembre, par exemple, pas moins de 3000 grues ont traversé nos régions à Heusy, Thimister, La Reid, Jalhay, Spa, Membach et encore Theux. Espérons que cette année nous apporte encore le même spectacle.



Sur leur chemin de migration, il y a un endroit où les grues peuvent faire une halte pour reprendre quelques forces. Cet endroit, bien connu des ornithologues, est le lac du Der en Champagne. Ce lac fait partie des 4 principaux sites de passage de grues en France lors de la migration. Il a d'ailleurs été classé comme réserve naturelle en 1974. C'est là que vont transiter suivant les années entre 30.000 et 70.000 grues. Le lac, servant de bassin de retenue pour éviter les trop grandes crues, est en partie vidé pour les mois d'hiver. Les grues trouvent la tranquillité et la sécurité nécessaire sur les nombreux îlots qu'offre le lac. Dans cette région de cultures, les grues trouvent de la nourriture à profusion. Elles se regroupent l'après midi et rejoignent le lac à la tombée du jour pour passer la nuit sur les îlots. Le matin, elles sont des milliers à quitter le lac pour se disperser dans les champs des alentours. Si l'hiver est clément, une bonne partie des effectifs passera l'hiver sur le lac, mais si l'hiver est assez rude la plupart quittera la France pour aller passer les mois d'hiver au sud-ouest de l'Espagne. Au mois de novembre 2009, tous les records en nombre ont été battus : le 15 novembre, on dénombrait 74.500 grues en attente sur le lac. L'an dernier à pareille époque on pouvait compter 52.000 grues. On attribue ces chiffres à une éventuelle bonne reproduction et à une migration plus condensée à l'aube des mois d'hiver.

Si vous avez l'occasion de passer par le lac du Der, le déplacement en vaut la peine, vous aurez un spectacle grandiose. Pour cela deux possibilités s'offrent à vous :

- **Le lever des grues à l'aube** : il faut arriver sur les bords du lac alors qu'il fait encore noir. Petit à petit, les cris commencent à se faire entendre et, à mesure que le jour se lève, le ton monte de plus en plus fort. Quelques grues s'envolent comme pour partir en « éclaireurs » et quand le départ est donné, les milliers de grues s'envolent dans tous les sens dans un vacarme indescriptible.
- **Le coucher des grues** : en fin de journée, lorsque le soleil commence à descendre, allez sur les digues du lac. Le moment venu, vous aurez une place de choix pour assister au spectacle. Vous verrez un vol de grue arriver en formation en V puis un deuxième, un troisième en même temps. Sur peu de temps vous ne saurez plus où donner de la tête car il en viendra de tous les côtés. Vous aurez l'occasion de les voir atterrir en masse sur les îlots du lac. C'est un spectacle époustoufflant auquel j'ai déjà assisté plusieurs fois et dont je ne me lasse pas. Je garde toujours en tête les images de ces vols majestueux traversant le ciel avec un coucher de soleil magnifique comme on peut voir dans les documentaires de safari à la télé.

Christian Desart, guide nature

LES ALIZES



La ferme rénovée des Alizés

Au cœur du village de Membach, une ancienne ferme a été rénovée de fond en comble et transformée en centre d'accueil de jour pour adultes handicapés. Ce superbe bâtiment dispose également d'un terrain cultivé par les usagers, d'un espace vert où paissent quelques animaux, et d'une grande serre pour cultiver des légumes plus délicats. Très actifs, les usagers du centre et leurs éducateurs prennent part à de nombreuses activités, tant à Membach qu'à l'extérieur.

En passant par Membach, vous les avez sans doute déjà croisés. Ce sont eux qui, régulièrement, nettoient les chemins des débris jetés par les promeneurs. Peut-être même avez-vous déjà poussé la porte de leur maison, pour acheter des fruits et légumes de leur production, ou visiter une de leurs expositions. C'est aussi dans leur petit magasin que vous pourrez trouver les sacs-poubelle communaux. Les usagers du centre de jour Les Alizés sont pris en charge quotidiennement par une équipe dynamique, qui veille à leur proposer des activités éducatives et variées pour leur permettre de progresser, chacun à son rythme. Nous vous proposons aujourd'hui une visite de leur centre.

Qu'est-ce qu'un centre de jour ?

La personne handicapée qui ne travaille pas peut bénéficier d'un accueil de jour dans un SAJA (Service d'Accueil de Jour pour Adultes). Elle y est prise en charge 5 jours par semaine, de 9h à 16h. Des activités occupationnelles variées y sont organisées : activités artistiques, jardinage, artisanat, cuisine,... L'objectif est d'aider la personne déficiente à mieux s'intégrer sur le plan social, culturel et relationnel, suivant un projet pédagogique qui varie selon le centre, et en partenariat avec la personne elle-même et sa famille.

Les services d'accueil de jour sont financés en partie par les subsides de l'AWIPH (Agence Wallonne pour l'Intégration des Personnes Handicapées), qui détermine un quota de places subsidiées pour toute la Wallonie en fonction des contraintes budgétaires. 30 places sont ainsi accordées aux Alizés. L'AWIPH est aussi l'organisme responsable de l'agrégation des différents centres.



D'autres formes de financement interviennent également : divers subsides, des dons, la participation à divers projets, ou le soutien de campagnes de récolte de fonds pour les handicapés : les activités des Alizés sont notamment soutenues par Cap48.

Chaque centre a ses spécificités. L'asbl Les Alizés est un centre pour adultes atteints d'une déficience mentale légère, modérée ou sévère, avec ou sans trouble du comportement associé. Son projet pédagogique vise le bien-être, l'intégration et l'autonomie des bénéficiaires en favorisant au maximum le partenariat avec l'extérieur. Ici, pas d'objectif de productivité ou de rentabilité, bien sûr. L'accueil de jour prend en compte les réalités et les rythmes de chacun et assure un accompagnement éducatif adapté grâce à une équipe spécialisée.



La serre et le jardin.

Les activités des Alizés

12 personnes travaillent chaque jour aux Alizés. Outre la directrice, l'équipe pluridisciplinaire est composée d'une chef-éducatrice, d'éducateurs spécialisés, d'une logopède, d'une assistante sociale et d'une psychologue. 3 personnes se consacrent également à l'entretien et à la cuisine, le centre proposant un repas complet chaque midi. Tous ont pour mission d'accompagner les personnes accueillies au centre et de leur offrir un encadrement adapté à leurs besoins, pour leur permettre de progresser dans leur autonomie.

Les personnes qui fréquentent les Alizés ont une moyenne d'âge de 25 ans. En général, elles ont fréquenté l'enseignement spécialisé jusqu'à leurs 18 ans, puis, ne pouvant travailler en atelier protégé, ont choisi le centre occupationnel de jour, à la fois pour son cadre, son projet pédagogique et le type d'activités proposées. Certains usagers fréquentent le centre depuis sa création, en 1999 ! Tous sont originaires de la région (beaucoup viennent de Verviers, d'autres de Welkenraedt ou Montzen). Pour se rendre à Membach, ils utilisent les transports en commun ou sont conduits en voiture, par leurs proches ou le système de télé-services.

Les activités proposées sont de plusieurs types : activités sportives (natation, tennis de table, floor-ball, ...), maintien des acquis (euro, écriture, informatique, cuisine), activités artistiques (artisanat, musique, théâtre), détente (snoezelen, atelier conte), activités de production (petit élevage, horticulture, jardinage). Il s'agit toujours d'activités occupationnelles, sans objectif de rentabilité.



Des activités variées, sportives, artistiques ou autres

L'objectif global de ces ateliers est de veiller à l'épanouissement et à l'intégration des personnes qui fréquentent le centre. Certains ateliers visent plus précisément à rendre la personne plus autonome, d'autres à lui permettre de s'exprimer, et d'autres encore à lui procurer bien-être et apaisement. Les résultats attendus étant très différents pour chaque personne en fonction de son handicap, un projet individuel est établi pour chacun, précisant des objectifs, des moyens et des procédures d'évaluation. Les progrès de chacun sont mesurés et discutés lors des réunions hebdomadaires de l'équipe éducative.

L'organisation des activités et des horaires se fait en fonction des aspirations, de l'état de santé, de l'âge et du projet des usagers, dans la mesure des limites et des moyens de l'institution. Aux Alizés, les usagers sont groupés en fonction de leurs capacités et de leurs objectifs, ce qui permet un travail cohérent et efficace, notamment dans les activités d'apprentissage. Chacun des usagers et des professionnels qui les entourent dispose d'un horaire défini, mais qui peut être revu selon l'évolution ou les desiderata de l'utilisateur.



Les abeilles qui annonçaient l'action Maya cet été

Ouverture sur l'extérieur

En recherchant le plus possible le partenariat avec l'extérieur, les Alizés souhaitent que les usagers ne soient pas isolés. Ils doivent pouvoir s'intégrer dans la société, et y trouver une place épanouissante. C'est pourquoi de nombreuses activités de responsabilisation ou de mise en situation sont organisées. Les usagers, dans la mesure de leurs possibilités, travaillent au magasin, rencontrent des jeunes d'autres centres, ou se rendent dans des institutions où ils trouvent un cadre de travail ordinaire. Ces stages d'intégration sont choisis en fonction des goûts de la personne et lui permettent de pratiquer une activité qui lui plaît tout en se rendant utile (par exemple, dans une ferme, pour soigner les animaux). L'objectif : dépasser l'assistance et la prise en charge passive, permettre à chacun, en fonction de son handicap, de s'intégrer dans la société.

Quels que soient les projets, le partenariat avec l'extérieur doit être un aboutissement motivant, satisfaisant et valorisant pour l'usager, qui met en pratique les compétences acquises. Il s'agit pour lui d'une reconnaissance sociale de ses capacités.

En décembre, les Alizés organiseront une exposition à la maison communale des œuvres présentées à Angoulême. Ils vous accueilleront également chez eux, à l'occasion de leur marché de Noël (voir encadrés). Rendez-leur visite ! Vous pourrez découvrir les décorations réalisées lors de leurs ateliers.

Les usagers des Alizés participent chaque année à divers projets. Parmi ceux-ci, citons leurs créations d'affiches, présentées au concours de BD d'Angoulême et qui ont obtenu un premier prix en 2010 ! Les usagers préparent également une pièce de théâtre, en collaboration avec un comédien professionnel. Ils ont pour objectif de la présenter au festival de Rochefort. Les plus sportifs quant à eux participent chaque année aux jeux olympiques spéciaux, destinés aux déficients mentaux. 12 jeunes concourent chaque année, en tennis de table, natation et floor-ball (sorte de hockey en salle). Plus proche de nous, ce sont eux qui ont réalisé les abeilles que vous avez pu voir dans le village cet été et qui annonçaient une activité « Commune Maya ». Chaque année, ils organisent également un marché de Noël, ainsi qu'une exposition de leurs œuvres.

Marché de Noël

**Le Centre de Jour « Les Alizés »
vous invite à son marché de Noël
le mercredi 14 décembre
de 14h à 18h**

Vous pourrez découvrir les décorations réalisées dans nos ateliers : montages de Noël, paniers, objets en carton, ...

Une petite restauration vous sera également proposée.

Adresse :
Les Alizés: Rue des fusillés, 1 - 4837 Membach



Le petit magasin, où vous trouverez notamment des fruits et légumes de leur production

Exposition à l'administration communale

L'atelier artistique du Service d'Accueil de Jour pour Adultes handicapés mentaux de Membach (SAJA les Alizés) a le plaisir de vous présenter les bandes dessinées réalisées à l'occasion de sa participation aux 11ème et 12ème éditions du concours de bandes dessinées d'Angoulême. Cet événement, riche en stimulation pour notre atelier, est organisé par l'association française « L'Hippocampe » en partenariat avec le festival international de bandes dessinées, qui réunit chaque année au cœur de cette petite ville alors comble les bédéphiles des quatre coins de la France.

Chaque année, un grand nom de la BD préside le jury. En 2010, il s'agissait de Frank Margerin et l'année dernière, de Serge Carrère. Ce concours destiné aux personnes handicapées est ouvert à diverses nationalités (la Pologne, la Suisse, la Belgique et la France) et il est divisé en plusieurs catégories selon l'âge et le type de handicap.

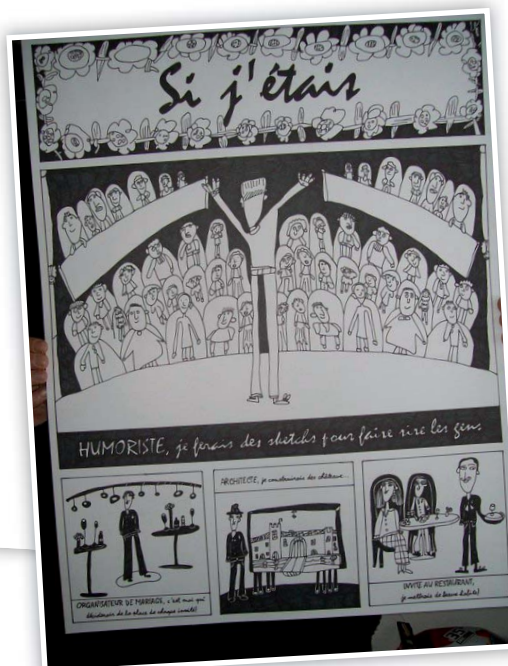
A l'occasion de la 11ème édition, le thème proposé s'intitulait : « Une maison magique ». Nous avons alors participé en proposant un projet collectif dont le titre était : « Mission potion! ». Quant à l'année suivante, le thème « Si j'étais ...? » étant plus personnel, nous nous sommes lancés dans la création de cinq BD individuelles. Deux de nos créations ont plu au jury et quelle ne fut pas la satisfaction de nos participants lorsqu'un courrier leur a annoncé qu'ils avaient remporté le premier et le deuxième prix de leur catégorie!

C'est donc avec beaucoup de plaisir que notre atelier a l'honneur de vous présenter le fruit de son travail durant une exposition qui aura lieu à l'administration communale de Baelen du 19 au 30 décembre. Durant cette période, l'exposition sera accessible aux heures d'ouverture de l'administration, tous les matins de 8h30 à 12h, les mardis et jeudis également de 14 à 16h, et le samedi de 9 à 12h.

Christine Billen, animatrice de l'atelier artistique.



Le premier prix.



Le second prix

« Les Poulets des Alizés »

Les derniers de l'année...
Vous ne connaissez pas encore

les poulets «fermiers» élevés à l'ancienne !!

Goûtez-les...

Vous pouvez réserver ceux-ci au 087/76.43.08

à partir du 6 décembre 2011

Poids : de 1 kg 600 à + de 2 kg

Prix : 6,50 € / kg

Merci !

**Pour plus de renseignements sur les Alizés,
vous pouvez prendre contact avec la directrice de
l'établissement :**

Marie-Christine Biethres
rue des Fusillés, 1 à 4837 Membach – 087/76.43.08

Le magasin des Alizés est ouvert du lundi au vendredi de 9h30 à 12h et de 13h30 à 15h

La Fagne baelenoise et la Via Mansuerisca

Henri Schuermans, dans son livre sur « Spa et les Hautes Fagnes » de 1886, reproduit une carte dessinée en 1768 par le géomètre Corneille Leurs, document bien intéressant mais à rectifier aujourd'hui.

Des agents des douanes et des forêts y décrivent la voie qu'ils venaient de découvrir dans les Hautes Fagnes, la Via Mansuerisca (La voie des mesures).

La mesure employée est la verge de saint Lambert, de 16 pieds, le pied de 10 pouces en usage au duché de Limbourg¹.

Notons que *Proche Pierre* correspond en fait à Brochepierre.

Petes Haus correspond au *Cortil Piette* ou *Peterhaus* (situé à la limite de Baelen et Jalhay)

En fait, cette carte reprend l'extrême sud de notre commune, à la jonction des duchés de Limbourg et du Luxembourg, ainsi que des principautés de Liège et de Stavelot.

Nous y découvrons une des plus anciennes routes de notre région, venant de Sourbrodt, peut-être de Trèves, traversant la Vesdre à Eupen,

mais plus probablement à Membach, puis prenant la direction de Maestricht. Route simplement empierrée mais reposant sur de solides constructions de bois et de pierres dans sa traversée du marais fagnard.

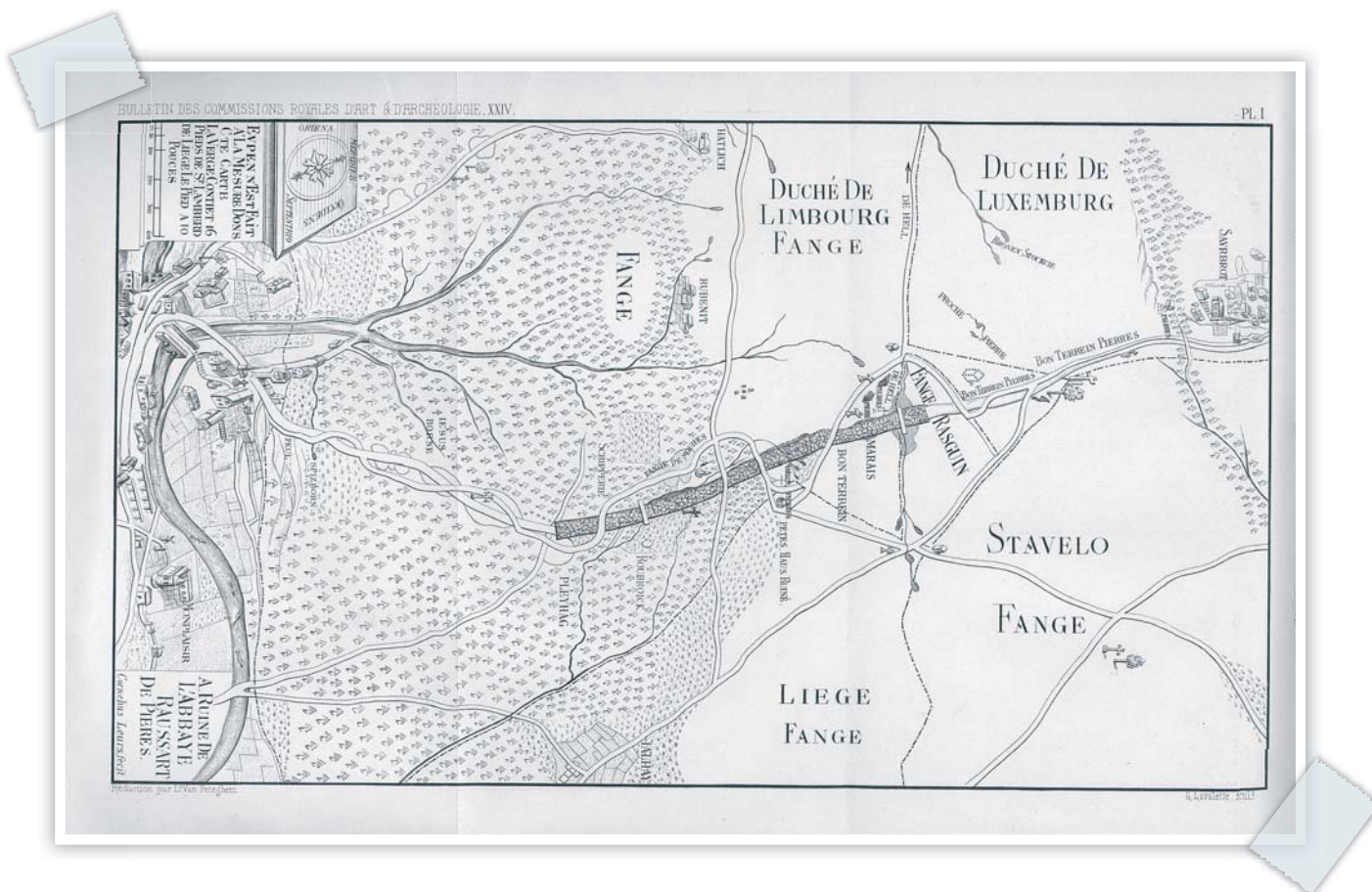
Dans un fragment du diplôme de Childéric II, roi d'Austrasie, 653-675, nous trouvons certains passages qui font état du déplacement du monarque per viam mansueriscam.

Cette chaussée date donc d'une époque antérieure ou a été construite durant le VII^e siècle.

Il est loisible de découvrir des restes de cette via aux différents endroits de fouilles conduites ces dernières années, ainsi, au Pavé de Charlemagne près de la Croix Mockel, à Brochepierre et le long de la Helle.

Cette carte nous donne une idée de ce que les anciens imaginaient en parcourant nos fagnes et nos forêts. Il s'agit d'un document très intéressant.

André Hauglustaine et Camille Meessen



Carte rédigée en 1768 par le géomètre eupenois Corneille Leurs.

¹Le pied de saint Lambert valait 0,292 m et le pouce, 0,029 m.

BAELEN: La Bibliothèque se situe rue de la Régence (rampe à droite de l'Administration communale - ancienne école maternelle).

MEMBACH: le Dépôt se situe dans l'ancienne Administration communale, le local à droite en entrant. **Tél. 087/74.24.58**

La bibliothèque est ouverte :

BAELEN

Lundi de 13h30 à 16h30

Mardi de 10h00 à 12h00 et de 13h30 à 15h30

Mercredi de 14h00 à 19h00

Samedi de 09h30 à 13h30

MEMBACH Vendredi de 13h30 à 15h30

VACANCES SCOLAIRES Mercredi de 14h à 19h - Samedi de 9h30 à 13h30

Le prêt s'élève à : (durée du prêt = 1 mois, renouvelable jusqu'à 3 mois)

- 10 centimes pour les bandes dessinées

- 20 centimes pour les livres adultes

- 1 euro pour les jeux

Ses collections comptent 15.800 livres.

Vous pouvez emprunter le nombre de livres que vous demandez. Je peux vous procurer les livres dont la bibliothèque ne dispose pas endéans une semaine. La bibliothèque possède de nombreuses lectures scolaires en plusieurs exemplaires et elle peut vous en obtenir d'autres par le système du prêt inter-bibliothèques.

Elle est informatisée, ce qui permet de vous dire en quelques secondes, si elle possède le livre que vous demandez.

Grâce à l'adresse bibliotheque@baelen.be, vous pouvez réserver vos livres ou communiquer d'autres demandes directement à la bibliothèque.

La bibliothèque possède beaucoup de bandes dessinées, de romans pour adultes, pour ado et pour enfants, des documentaires, des revues et des jeux.

Vous pouvez retrouver toutes les nouveautés dans les extraits du catalogue des collections de la bibliothèque qui sont régulièrement publiés sur le site internet de la commune de Baelen: **www.baelen.be**, rubrique Ma Commune, Autres Services, Bibliothèque.

Date	Détails	Lieu	Horaire	prix	organisateur + infos
11/11/2011	Commémoration de l'Armistice	dès 9h à Membach et 10h30 à Baelen			voir programme
12/11/2011	Concert annuel «Les Fanfares» et «Chorale St Grégoire»	Baelen : Foyer culturel	19h30	6€	Les Fanfares et la Chorale (voir programme)
19/11/2011	Théâtre «Un air de famille»	Forum de la nouvelle école de Baelen	17h30 et 20h30	10€ (-16 ans : 5€)	L.A.C. (réservations souhaitées : voir annonce)
20/11/2011	Petit-déjeuner Oxfam	Baelen : réfectoire de l'école	de 7h à 11h	5€ (enfants -12 ans : 3€)	L.A.C. (réservations souhaitées : voir annonce)
21/11/2011	Tables de conversation (Allemand et Français)	La Cantellerie	20h	Gratuit	Groupe bilinguisme Baelen-Membach 087/76.28.38
27/11 au 11/12/2011	Exposition de peinture	Fondation Hodiarnont, Mazarinen			voir annonce
02/12/11	Cortège aux lampions pour la St-Nicolas	Membach (départ rue de la Station)	Rass. à 17h45		Comité de la St-Nicolas de Membach
04/12/2011	Visite de St Nicolas et distribution des sachets	Membach : salle St Jean			Comité de la St-Nicolas de Membach
04/12/2011	Fête de la St-Nicolas	Baelen : Foyer culturel	13h	Tickets sachets à 2€	Comité de la St-Nicolas de Baelen - Vente des tickets jusqu'au 29/11/2011 (voir annonce)
11/12/2011	Balade à Aubel	Départ Baelen, devant la maison communale	13h30		087/76.33.89 Flas L. 087/56.91.58 Pirard J. 0473/98.44.98 Schoonbroodt H.
14/12/2011	Marché de Noël	Membach : Centre de jour «Les Alizés»	de 14h à 18h		voir article
19/12 au 30/12/2011	Exposition de l'atelier du SAJA les Alizés de Membach	Administration communale de Baelen	Heures de bureau		voir article «dossier»
29/12/2011	CONCERT de Céline SCHEEN, soprano de renommée internationale	Eglise de Baelen	20h	12€ (10€ en prévente avant le 25/12)	L.A.C. (prévente et renseignements : voir annonce)
31/12/2011	Réveillon - Soirée all-in	Baelen : Foyer culturel	19h	55€ (enfants -14 ans : 15€)	Places limitées - Infos : 0494/75.38.23 Réservations obligatoires avant le 10 décembre (voir annonce)
08/01/2012	Balade à Raeren	Départ Baelen, devant la maison communale	13h30		087/76.33.89 Flas L. 087/56.91.58 Pirard J. 0473/98.44.98 Schoonbroodt H.
12/01/2012	RAMASSAGE DES SAPINS DE NOEL				
20/01/2012	Amicale annuelle de l'ACRF	Baelen : réfectoire de l'école	18h30		
05/02/2012	Balade à Eynatten-Preuswald	Départ Baelen, devant la maison communale	13h30		087/76.33.89 Flas L. 087/56.91.58 Pirard J. 0473/98.44.98 Schoonbroodt H.

Avis aux personnes et organisateurs de



BALS en lieux clos ou de MANIFESTATIONS en plein air

Le règlement général de police prévoit une série d'obligations à respecter par les organisateurs de

REUNIONS PUBLIQUES EN LIEU COUVERT OU EN PLEIN AIR (bals, méga-soirées, autres festivités)

Toute organisation doit être demandée un mois à l'avance au Collège communal. L'organisateur devra se rendre à la direction de la Police locale pour y fournir tous les renseignements utiles et y recevoir les consignes de sécurité. Un formulaire ainsi que le texte complet du règlement peuvent être demandés à l'Administration communale ou être consultés sur le site internet de la commune www.baelen.be - Rubrique Vie administrative - Documents en ligne - Chargement de documents: « Demande d'autorisation pour manifestation en plein air et déclaration de tenue de bal ou manifestation en lieu clos », ainsi que « les articles 105 à 140 de l'Ordonnance de police administrative » à respecter.

Samedi 26 novembre 2011
Abbaye du Val-Dieu à Aubel

Fête du paysage du Pays de Herve

Journée familiale et festive consacrée au paysage du Pays de Herve, à travers ses différentes thématiques et ses acteurs locaux, régionaux et trans-régionaux.

Programme complet disponible sur www.paysdehervefutur.be



Des animations ludiques et didactiques, des balades et présentations thématiques, des démonstrations, des expositions,... liées au paysage du Pays de Herve à travers l'agriculture, l'alimentation, l'art, l'eau et la bio-diversité,...

L'ensemble des partenaires, acteurs et gestionnaires du paysage du Pays de Herve, se mobilisent pour vous faire partager leurs passions pour celui-ci.

Venez découvrir VOTRE paysage !

Organisation et Informations : ASBL Pays de Herve-Futur, Val Dieu 230, 4880 Aubel
T : 087/66.10.33 - secretariat@paysdehervefutur.be - www.paysdehervefutur.be



En collaboration avec les communes partenaires du Pays de Herve et l'ensemble des associations partenaires.
Avec le soutien du Service Public de Wallonie, Direction générale opérationnelle Aménagement du Territoire, Logement, Patrimoine et Energie



LES ENFANTS DE LA TCHATCHE PRÉSENTENT

Un Air de Famille

de AGNÈS JAOUÏ et
JEAN-PIERRE BACRI

Le 19 novembre 2011 (17h30 et 20h30)
Amphithéâtre de l'Ecole Communale de Baelen

RÉSERVATION
0478/21.48.09 ou 0486/90.23.63.
ORG : L.A.C BAELEN

ENTRÉES :
Adultes 10€ / Moins de 16 ans 5€
www.latchatche.be

19 NOVEMBRE
(17h30 & 20h30)

Un Air de Famille

Pièce de théâtre de Agnès Jaoui et Jean-Pierre Bacri,
jouée par la troupe des Enfants de la Tchatche.

C'est une histoire de famille, le genre d'histoire qui arrive à tout le monde et que d'habitude on ne raconte pas aux autres... Chaque semaine, les membres de la famille d'Henri Ménard se réunissent dans son bar un peu miteux avant de partir manger. Aujourd'hui, la situation diffère car son épouse Arlette manque à l'appel. Du coup, les secrets enfouis depuis des années sous le poids des habitudes et des conventions, les blessures jamais cicatrisées, les rancœurs explosent aux visages des invités, tandis que certains esquissent des gestes maladroits de tendresse.

6^{ème} pièce présentée par la troupe des Enfants de la Tchatche, née un soir d'octobre 1996.

Distribution: Alex Bruwier, Annick Filot, Kathy Grosjean, Olivier Hauglustaine, Maureen Ortegat et Marc Rézette

Mise en scène: Patrick Letangre

Collaboration artistique: Michel Villée

Décor: Gonzague de Thier

Directeur photo: Pierre Poivre

ENTRÉES
10€ ADULTES
5€ MOINS DE 16 ANS

RÉSERVATION : 0478/21.48.09. ou 0486/90.23.63.
ORG : L.A.C Baelen
www.latchatche.be

CONCERT ANNUEL

La Société Royale «Les Fanfares » et la Royale Chorale Saint-Grégoire ont le plaisir de vous inviter à leur concert annuel, qui aura lieu à la salle du Foyer Culturel de Baelen

LE SAMEDI 12 NOVEMBRE 2011 A 19H30

Nous espérons vous y rencontrer nombreux, accompagnés de votre famille, vos amis, vos connaissances.

Venez passer en notre compagnie une soirée musicale agréable et divertissante

Programme :

*** Première partie : **Royale Chorale Saint-Grégoire de Baelen**
Sous la direction de Monsieur René NEYKEN.

- | | |
|---------------------------------------|---------------------|
| 1) <i>O Jesus O Tendre Maître</i> | Jean Sébastien Bach |
| 2) <i>Dalila</i> | Les Reed |
| 3) <i>Viens mélanger tes couleurs</i> | Fabian Moulin |
| 4) <i>Barcarolle</i> | Jacques Offenbach |
| 5) <i>Si la Vie est Cadeau</i> | Jean-Pierre Millers |
| 6) <i>Paloma Blanca</i> | Michel Jourdan |
| 7) <i>Emmenez-moi</i> | Charles Aznavour |
| 8) <i>Aj, Lúčka, Lúčka Siroka</i> | B. Treharne |

Organiste : Cindy Schyns

*** Deuxième partie : **Société Royale « Les Fanfares » de Baelen**
Sous la direction de Monsieur René NEYKEN.

- | | |
|----------------------------------|---|
| 1) Sons of the Brave | T. Bidgood |
| 2) Filmerfolge | H. Bernhard |
| 3) Largo al Factotum della Citta | G. Rossini. Soliste : Raymond Brandt |
| 4) One, two, three ... Jazzy | Marcel Chapuis |
| 5) Super Hits of the 90's | Jan van Kraeydonck (Morceau offert par André Gazon) |
| 6) Castles in Spain | R. Beck – J. Maabar |
| 7) Canta Napoli | Fernando Francia |

*** Troisième partie : **Tony Musette**

Partie dansante animée par cet excellent orchestre, bien connu des amateurs de notre région et qui, par son répertoire de musique populaire, parvient à enflammer les foules et à faire bouger les plus fatigués !!!
Une excellente manière de terminer la soirée !

PAF : 6,00 €

A.C.R.F. BAELEN

INVITATION

Chères Amies,
Si vous avez envie de passer une soirée agréable, venez vous joindre à nous pour notre

AMICALE ANNUELLE

qui aura lieu le
vendredi 20 janvier 2012 à 18 H 30
au réfectoire de l'école.

Nous partagerons un repas simple dans l'amitié et la bonne humeur et poursuivrons la soirée avec des jeux et des chants.

Nous espérons vous voir nombreuse à cette soirée.

L'équipe de l'A.C.R.F de Baelen

BALADES

Pour découvrir votre village et votre région, nous vous invitons à participer aux différentes balades organisées :

11.12 AUBEL

08.01 RAEREN

05.02 EYNATTEN-PREUSWALD

Point de rencontre :

devant la maison communale de Baelen à 13h30

Durée : environ 2 hrs ou 8 km

Difficulté : aucune

Equipement : chaussures de marche – bottes

Les destinations des balades peuvent changer en fonction d'éléments indépendants de notre volonté.

Schoonbroodt Myriam et Hubert 0473/98.44.98

Flas Gilberte et Louis : 087/76.33.89

Pirard Jos : 087/569157-087/56.91.58

La société de Gymnastique de Baelen

informe les dames et demoiselles à partir de 17 ans, que **les cours de step et d'aérobic** ont lieu **le mercredi de 19 h à 20h30** au Centre Culturel de Baelen.

Paroisse de Baelen

Désormais, le premier dimanche de chaque mois, vous pourrez assister, en l'église Saint-Paul de Baelen, à une messe un peu plus animée que d'habitude. Il est vrai que, surtout pour les jeunes, la messe traditionnelle n'est pas très attrayante. C'est pourquoi, des jeunes adolescents guidés par quelques adultes, se sont lancés dans l'animation de la messe dominicale. Ils y apportent des textes plus jeunes et plus parlants ainsi que des chants entraînants.

Une première messe a été animée le 2 octobre dernier. Nous avons eu beaucoup de plaisir à la préparer et pensons qu'elle a plu à l'assemblée, même si nous n'étions pas très nombreux. La prochaine messe des jeunes aura lieu le 6 novembre prochain à 11h00 et la suivante le 4 décembre 2011. Nous vous invitons à venir les vivre avec nous.

Pour les jeunes qui seraient intéressés de rejoindre le groupe, n'ayez pas peur de vous adresser à l'un ou l'une d'entre nous.

Nous vous donnerons les informations nécessaires et vous serez les bienvenus. Pour toute question, vous pouvez téléphoner au 087/76.27.54.

Le groupe de jeunes.

La venue de Saint-Nicolas à Baelen !

**Au Foyer Culturel de Baelen
Le dimanche 4 décembre
à 13h**

Vente des tickets pour les
sachets au prix de 2 euros :
Boulangerie Moonen, boulangerie
Radermecker et librairie
« Tante Jack »
Jusqu'au 29 novembre 2011

Programme :

- 13h : Spectacle pour enfants par le groupe Scène ouverte
- Animation par Jacky Den,
- suivie de l'arrivée du grand Saint et de la remise des sachets aux enfants présents.

Entrée gratuite - invitation cordiale à tous



Nouvel An Foyer Culturel Baelen

**19h
Soirée All-In**
Toutes Boissons Comprises

Repas par le Traiteur Tommy

**Apéritif & Toasts
Buffet Entrée
Buffet Principal Chaud-Froid**
[Viande - Poisson - volaille -
Gibier Sélection Chasse Royale]
Dessert et Café

**De 23h30 à 00h30
Ambiance « BIDULE »**
Avec la participation de
Freddy LOUSBERG

55€

**Enfants
-14 ans 15€**

Soirée Dansante
Musique Ambiance tous styles
Années 80 à 2011

Places Limitées - Infos : 0494/75.38.23

Réservation Obligatoire avant le 10 décembre
Virement au compte 732-0214040-12 pour inscription
Pour groupes & familles, précisez nom responsable de table
Ambiance & Sécurité Assurées!

SAINT-NICOLAS À MEMBACH

INVITATION CORDIALE A TOUTES ET A TOUS

Bientôt, saint Nicolas rendra à nouveau visite à tous les enfants de Membach. Il vous donne rendez-vous le **vendredi 2 décembre** à 18h pour le traditionnel CORTEGE AUX LAMPIONS à travers les rues du village (rassemblement à 17h45 chez Pirenne, rue de la Station). Une distribution de sachets est également prévue à la salle St-Jean le **dimanche 4 décembre** pour les enfants du village (jusqu'à 12 ans accomplis). Une lettre explicative sera distribuée prochainement dans les boîtes aux lettres du village.

Comme chaque année, nous comptons sur votre générosité lors de la collecte pour la réussite de cette fête enfantine !
Le Comité de Saint-Nicolas MEMBACH

HERZLICHE EINLADUNG AN ALLE

Wie in jedem Jahr, wird der Nikolaus bald wieder alle Membacher Kinder besuchen. Er erwartet euch am **Freitag 2. Dezember** um 18 Uhr zum traditionellen Umzug durch die Straßen von Membach, die die Kinder mit ihren Laternen erleuchten werden. (Treffpunkt um 17:45 Uhr bei der Familie Pirenne, rue de la Station). Am **Sonntag 4. Dezember** trifft der Nikolaus im Saal St Jean wieder ein, wo er allen Kindern des Dorfes (bis Vollendung des 12. Lebensjahres) eine Tüte überreichen wird. Demnächst wird ein Brief mit einigen erklärenden Worten in die Briefkästen des Dorfes verteilt. **Wir rechnen auf Ihre Spendenbereitschaft bei der Umschlagkollekte und danken Ihnen bereits im Voraus für Ihren Beitrag zum Gelingen dieses Kinderfestes!**
Das Nikolauskomitee MEMBACH

Un repas vite fait, Un bon moment entre amis ...

Pensez Pasticcios et Vin
Home Saint François

Afin d'offrir aux jeunes placés en notre institution une agréable fête de Noël, le personnel organise une grande **vente de pasticcios et de vin.**

Vous qui souhaitez soutenir notre action, n'hésitez pas à communiquer votre commande et vos coordonnées pour **le lundi 14 novembre 2011 au 087/76.09.09.**

Les pasticcios (pur bœuf) sont vendus au prix de 3,50€ (prix inchangé).

Le Rouge Cabernet Sauvignon « Cave St Christophe » est vendu au prix de 5€.

Ils seront livrés à votre domicile le lundi 21 novembre 2011.

Ce même jour, une équipe de vendeurs sillonnera les rues de Baelen. N'hésitez pas à les interpeller afin de commander votre souper !

Toute autre forme de soutien peut se faire via le compte n° 248-0057447-53 avec la mention « Noël des enfants ».

A vous qui allez, en ces temps de fête, illuminer le visage et le cœur des enfants, nous adressons nos plus sincères remerciements.

L'équipe du Home Saint François.

Tables de conversation en allemand

Vous parlez un peu l'allemand ou vous l'apprenez, mais vous aimeriez activer vos connaissances : venez à nos tables de conversation en allemand. Nous discuterons de sujets simples dans une atmosphère conviviale. Dates et heures seront convenues à une première rencontre : **Le lundi 21 novembre 2011 à 20h, salle « La Cantellerie », rue de la Régence** (en face de la maison communale). Gratuit.
Le groupe bilinguisme à Baelen-Membach
Pour tout renseignement : 087/762838

Konversationsrunden in Französisch

Sie sprechen schon etwas Französisch oder lernen es, möchten jedoch Ihre Kenntnisse verbessern : dann kommen Sie zu unseren Konversationsrunden. Wir werden über einfache Themen reden in einer gemütlichen Atmosphäre. Daten und Uhrzeiten werden bei einem ersten Treffen festgelegt : **am Montag, den 21. November, 20 Uhr, in "La Cantellerie", rue de la Régence** (gegenüber Gemeindehaus).
Gratis.
Die Gruppe Zweisprachigkeit in Baelen-Membach
Auskünfte : 087/762838



Marché de Noël

**Le Centre de Jour « Les Alizés »
vous invite à son marché de Noël
le mercredi 14 décembre
de 14h à 18h**

Vous pourrez découvrir les décorations réalisées dans nos ateliers : montages de Noël, paniers, objets en carton, ...

Une petite restauration vous sera également proposée.

Adresse :
Les Alizés: Rue des fusillés, 1 - 4837 Membach

Exceptionnel à Baelen !

Pour le départ des festivités de son quarantième anniversaire, le L.A.C (Loisirs, Arts et Culture) a le plaisir de vous inviter au

Premier concert de Céline Scheen à Baelen
Soprano et Baelenoise depuis quelques années

Ayant atteint aujourd'hui une renommée européenne, **Céline Scheen** sera accompagnée à la viole de gambe par **Philippe Pierlot**, co-fondateur du Ricercar Consort.

**Ce concert se tiendra en l'église Saint-Paul,
le 29 décembre 2011 à 20 h.**

Participation aux frais : **10 € par personne.**

Prévente avant le 25 décembre via versement sur le compte du L.A.C. :
BE85 0680 4920 6006

Pour les personnes qui n'auraient pas réservé en prévente, le prix sera de 12 Euros le soir du concert.

Renseignements :
Nathalie Thönnissen : 0486 90 23 63
André Hauglustaine : 0478 21 48 09
Camille Meessen : 0474 80 21 79,

Le verre de l'amitié sera servi en fin de concert.
Vraiment, **un grand moment musical** à ne pas manquer !!!



2^{ème} édition du petit-déjeuner Oxfam

Cette année, pour la 20^{ème} édition des petits-déjeuners Oxfam en Wallonie, la campagne «Cultivons la Terre, la Vie, le Monde», nous conscientisera sur les avantages d'une consommation plus responsable. Le commerce équitable ne concerne plus seulement les produits dits «du sud» mais bien évidemment aussi tous les produits du Nord de fabrication non-industrielle (de masse). Ainsi, sont concernés tous les petits commerces de proximité, les agriculteurs, les producteurs locaux qui peinent tous les jours à subsister face au monstre de la mondialisation.

Oxfam milite pour défendre une agriculture paysanne à la fois au Nord et au Sud, parce qu'elle peut nourrir le monde entier et refroidir la planète !

Pour y arriver nous devons cultiver un monde plus durable et équitable. Ensemble, maintenant. Car la Terre, la Vie, le Monde : ça se cultive !

Venez célébrer avec nous la 2^{ème} édition des petits-déjeuners Oxfam à Baelen et vous régaler avec nos produits à la fois locaux et équitables. Suite au succès de l'année dernière, nous vous attendons encore plus nombreux !

Le dimanche 20 novembre de 07 à 11 heures
au réfectoire de l'école communale de Baelen.

Prix : 5 euros pour les adultes,
3 euros pour les enfants de moins de 12 ans.

Réservations souhaitées aux numéros suivants
avant le 13 novembre :

Nathalie Thönnissen : 0486/90.23.63
Sarah Beckers : 0494/64.51.19

Une organisation du LAC



Volley

Le 17 septembre 2011 a eu lieu la 11^{ème} édition de notre tournoi de l'entité.

Nous tenions à remercier tous les participants, équipes et bénévoles qui ont contribué au bon déroulement de cet événement.

A la fin de cette journée, le classement s'est présenté comme suit :

1. Team Wintgens
2. Frites Mayo
3. Anciens JBM
4. Loisirs
5. Wind Bickers

Toutes nos félicitations aux vainqueurs ainsi qu'à leurs concurrents. Nous vous donnons d'ores et déjà rendez-vous l'année prochaine !

Le comité du VBC Baelen.

Uitnodiging • Einladung • Invitation

Expositie • Gastkünstlerausstellung • Exposition
Fondation P.P.J. Hodiament



Jazz liegt in der Luft • Realität trifft Abstraktion
Il y a du jazz dans l'air • Entre réalité et abstraction

Thomas Pollesche

AUSSTELLUNG / EXPOSITION:
vom 27. November bis 11. Dezember 2011
Du 27 novembre au 11 décembre 2011
Vernissage: 27. Nov. 11.30 Uhr mit / avec
JAZZ-COMBO "BLUE BIRCH"

Über den Gründer der Stiftung P.P.J. Hodiament

In Aachen am 13. Februar 1925 geboren, niederländischer Vater und deutsche Mutter • 1937 Besuch der Klosterschule der Oblaten in Burlo/Westfalen • 1944/45 Kurzer Kriegseinsatz in der Deutschen Wehrmacht als Ausbilder • 1946 Abitur am Couvergymnasium in Aachen • Ab 1946 bis 1948 Studium an der Kunstakademie in Düsseldorf, Zeichnen, Glasmalerei, freie Malerei • Meister-Schüler von Otto Pankok und Heinrich Kamps • Ab 1949 Lehrling im väterlichen Malerbetrieb. 1952 Gesellenprüfung im Maler- und Glaserhandwerk • 1955 Meisterprüfung als Maler; Übernahme des väterlichen Betriebes • 1969 – 82 Kunstlehrer am Mädchengymnasium St. Ursula in Aachen •

Seit 1970 ständige Ausstellungen im eigenen Atelier "Haus der Sonne" in Baelen und öffentliche Aufträge für Skulpturen, Brunnen, Kirchenfenster und Kreuzwege. Viele Einzelausstellungen • 1977 Theologisches Studium in Köln mit Abschlussexamen • Seit 1982 freischaffender Künstler • 1997 Gründung und Anerkennung der Stiftung Peter P.J. Hodiament durch den belgischen Staat • Große Einzelausstellung im März 1999 "Retrospektive/Perspektive" im Museum für Industrie-, Wirtschafts- und Sozialgeschichte für den Raum Aachen in Stolberg, Zinkhütter Hof, Stolberg e.V. • Am 15. Dezember 2004 in seinem "Haus der Sonne" verstorben • Im Februar 2005 Urnenbeisetzung im Skulpturengarten der Stiftung.

Die Fondation wird von seiner Frau Maria Delhey-Hodiament, (Präsidentin) und den Kuratoriumsmitgliedern der Stiftung geleitet.

Le fondateur P.P.J. Hodiament

Né à Aix-la-Chapelle le 13 février 1925, de père hollandais et de mère allemande • 1937: il fréquente l'école des Oblats à Burlo/Westphalie • 1944/45: Incorporé de force dans la Wehrmacht • 1946: Baccalauréat au Couvergymnasium à Aix-la-Chapelle • De 1946 à 1948: Études du dessin, de la peinture sur verre et de la peinture libre à l'Académie des Beaux-Arts de Düsseldorf sous la direction de Otto Pankok et de Heinrich Kamps • Dès 1949: Apprenti dans l'entreprise familiale • 1952: Termine avec succès son apprentissage comme artisan verrier et peintre • 1955: Maîtrise en peinture; il reprend l'entreprise paternelle • 1969-1982: Professeur d'art au collège pour filles Sainte-Ursule à Aix-la-Chapelle.

Dès 1970: Exposition permanente dans son atelier La Maison du Soleil installé à Mazارين-Baelen. Nombreuses commandes publiques: sculptures, fontaines, vitraux et chemins de croix. Multiples expositions personnelles • 1977: Étude la théologie à Cologne • Depuis 1982: artiste indépendant vivant de ses créations artistiques • 1997: Constitution de la Fondation Pierre P.J. Hodiament et reconnaissance par l'État belge • Importante exposition en mars 1999 Retrospektive/Perspektive tenue au Musée Zinkhütter Hof à Stolberg. • Le 15 décembre 2004, P.P.J. Hodiament meurt en sa Maison du Soleil à Mazارين • En février 2005, son urne funéraire est enterrée dans le Jardin des Sculptures de la Fondation.

Actuellement, celle-ci est dirigée par sa femme Maria Delhey-Hodiament (présidente) et par les membres du Conseil d'Administration.

Anfahrt:

Eupener Straße in Richtung Dolhain, links abbiegen in Richtung Membach • Der Route Jean XXIII folgen, links abbiegen in Richtung Mazارين • Das Haus SONNE befindet sich auf der linken Seite (Nr. 9) •

Itinéraire

Route d'Eupen direction Dolhain, tourner à gauche direction Membach • Route Jean XXIII, tourner à gauche Mazارين – ici la Maison du Soleil Mazارين 9 à gauche.

Stiftung • Stichting • Fondation établissement d'utilité publique

Peter Paul Jacob Hodiament
B 4837 Baelen sur Vesdre (Belgique), Mazارين 9
Tel. + Fax.: 0032-87-763992
e-mail: info@fondation-hodiament.org •

maria.delheyhodiament@googlemail.com •
www.fondation-hodiament.org



Anschrift des Künstlers:
Adresse de l'artiste:
Thomas Pollesche
Schäffersweyer 22
56154 Boppard
Tel.: (049) 6742-4133
e-mail: tpollesche@gmx.net

Öffnungszeiten vom 27. November bis 11. Dezember 2011

Sonntag	27. November (Vernissage)	11.30 Uhr
Samstag	03. Dezember	14.00 bis 17.00 Uhr
Sonntag	04. Dezember	14.00 bis 17.00 Uhr
Samstag	10. Dezember	14.00 bis 17.00 Uhr
Sonntag	11. Dezember	14.00 bis 17.00 Uhr

Heures d'ouverture du 27 novembre au 11 décembre 2011

Dimanche	27 novembre (Vernissage)	11.30 h.
Samedi	03 décembre	14.00 à 17.00 h.
Dimanche	04 décembre	14.00 à 17.00 h.
Samedi	10 décembre	14.00 à 17.00 h.
Dimanche	11 décembre	14.00 à 17.00 h.

